

Title (en)  
Vehicle lamp for signalling comprising a cover lens and an intermediate shield.

Title (de)  
Kfz-Signalleuchte mit Abdeckscheibe und optischer Zwischenscheibe.

Title (fr)  
Feu de signalisation à voyant et écran intermédiaire pour véhicule automobile.

Publication  
**EP 0635674 A1 19950125 (FR)**

Application  
**EP 94401693 A 19940722**

Priority  
FR 9309119 A 19930723

Abstract (en)  
A signalling lamp for a motor vehicle comprises a light source, an outer cover lens, a translucent intermediate shield (20), placed between the light source and the cover lens and having on its outer surface opaque regions (21) which define light-passage windows (22), and first optical elements (23) formed on the inner side of the intermediate shield for causing the light coming from the source and the flux recovered to converge towards the said windows while giving it a spread in a first direction. According to the invention, the intermediate shield comprises, on the outer side, at the level of at least a portion of the light-passage windows (22), second optical elements (24) which spread the light in a second direction which is generally perpendicular to the first. <IMAGE>

Abstract (fr)  
Un feu de signalisation pour véhicule automobile comprend une source lumineuse, un voyant externe, un écran intermédiaire translucide (20), placé entre la source lumineuse et le voyant, qui présente sur sa surface externe des zones opaques (21) qui délimitent des fenêtres (22) de passage de la lumière, et des premiers éléments optiques (23) formés du côté intérieur de l'écran intermédiaire pour faire converger la lumière issue de la source et du récupérateur de flux vers lesdites fenêtres en lui donnant un étalement dans une première direction. Selon l'invention, l'écran intermédiaire comporte, du côté externe, au niveau d'au moins une partie des fenêtres (22) de passage de la lumière, des deuxièmes éléments optiques (24) assurant un étalement de la lumière dans une deuxième direction généralement perpendiculaire à la première. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F21Q 1/00**

IPC 8 full level  
**F21V 5/00** (2006.01); **F21V 9/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F21S 43/255** (2017.12); **F21S 43/26** (2017.12)

Citation (search report)  
[A] EP 0081361 A1 19830615 - LUCAS IND PLC [GB]

Cited by  
EP4372270A1; DE19826905A1

Designated contracting state (EPC)  
DE ES FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0635674 A1 19950125**; **EP 0635674 B1 19971022**; DE 69406371 D1 19971127; DE 69406371 T2 19980226; ES 2110714 T3 19980216; FR 2708082 A1 19950127; FR 2708082 B1 19951013

DOCDB simple family (application)  
**EP 94401693 A 19940722**; DE 69406371 T 19940722; ES 94401693 T 19940722; FR 9309119 A 19930723